

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.  
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
Cnt: Cristian Cerna, Alexandra  
Gonzales Tel:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0LIM015281X	Booking No. 0LIM015281
---	---------------------------

**Consignee**  
Machuca International Inc.  
7939 Sailing Shores Ter  
Boynton Beach, FL 33437 USA  
Attention: Alex Machuca  
Phone: 201-727-3239  
Email: alex@machucainc.com

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9743497  
INTBL: LI015281 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
J&K Fresh East  
A Division of 721 Logistics LLC  
399 Market Street, Suite 220  
Philadelphia, PA 19106 USA  
Attention: Import Docs Team  
Phone: 610-994-5060 \*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**

Port of Loading PAITA PE	Ocean Vessel MINSTREL	Voyage 033N
-----------------------------	--------------------------	----------------

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

Port of Discharge PORT EVERGLADES FL US	Place of Delivery*
--	--------------------

Document to be released at	Freight payable at PORT EVERGLADES FL
----------------------------	--

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

SUDU8114138 1456 BOXES 24340.000 KGS

Seal-Numbers  
PE0452209  
003SF022421  
132182  
Tare: 4580 KG  
Size: 40' Type: RH  
Cnt. Ld.: FCLFCL  
1456 BOXES WITH FRESH MANDARINS  
TANGO VARIETY  
(1456 CAJAS CON MANDARINA FRESCA  
VARIEDAD TANGO)  
PA.0805.29.90.00  
TR: 200000119870 /200000119850  
FDA :14607087680  
COLD TREATMENT  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA  
CERTIFICADA  
CON GGN: 4050373074845  
\*FAX: 610-362-1201  
EMAIL: DOCS@JKFRESHEAST.COM  
PAI - BLB - MIT - PEF

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
REQ. TEMPERATURE OF: 0.00 C.

-----  
1456 BOXES 24340.000 KGS  
-----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.  
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE  
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE  
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS  
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO  
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 15.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
15.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.  
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
Cnt: Cristian Cerna, Alexandra  
Gonzales Tel:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0LIM015281X	Booking No. 0LIM015281
---	---------------------------

**Consignee**  
Machuca International Inc.  
7939 Sailing Shores Ter  
Boynton Beach, FL 33437 USA  
Attention: Alex Machuca  
Phone: 201-727-3239  
Email: alex@machucainc.com

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9743497  
INTBL: LI015281 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
J&K Fresh East  
A Division of 721 Logistics LLC  
399 Market Street, Suite 220  
Philadelphia, PA 19106 USA  
Attention: Import Docs Team  
Phone: 610-994-5060 \*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** Pre-carriage by\*

**Point and country of origin**

**Port of Loading**  
PAITA PE

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

**Port of Discharge**  
PORT EVERGLADES FL US

**contract**

<b>Place of Receipt*</b>	<b>Pre-carriage by*</b>	<b>Ocean Vessel</b> MINSTREL	<b>Voyage</b> 033N	<b>Document to be released at</b>	<b>Freight payable at</b> PORT EVERGLADES FL
<b>Port of Loading</b> PAITA PE				<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>
<b>Port of Discharge</b> PORT EVERGLADES FL US	<b>Place of Delivery*</b> PORT EVERGLADES FL US				

<b>Marks &amp; Nos.</b>	<b>Cont./Seal Nos.</b>	<b>No. of Pkgs.</b>	<b>Description of Goods</b>	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	<b>Gross Weight</b>	<b>Measurement</b>
-------------------------	------------------------	---------------------	-----------------------------	---	---------------------	--------------------

SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT. ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHED ON THE WEBSITE [HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/](https://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/) TOGETHER WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BE APPLICABLE

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	3538.000 USD		3538.00 USD	
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	862.000 USD		862.00 USD	
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00 USD	
INSPECTION C	LUMPSUM	237.000 USD		237.00 USD	
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	30.000 USD		30.00 USD	
				5667.00 USD	

Agreement No. (s) : LPEC0000419-00005

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	<b>SHIPPED ON BOARD: 15.08.20</b>
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
15.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.